



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

<b>DIPARTIMENTO</b>	Scienze Umanistiche
<b>ANNO ACCADEMICO OFFERTA</b>	2017/2018
<b>ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE</b>	2018/2019
<b>CORSO DILAUREA MAGISTRALE</b>	LINGUE E LETTERATURE MODERNE DELL'OCCIDENTE E DELL'ORIENTE
<b>INSEGNAMENTO</b>	FILOLOGIA GERMANICA LIVELLO AVANZATO
<b>TIPO DI ATTIVITA'</b>	B
<b>AMBITO</b>	50375-Metodologie linguistiche, filologiche, glottologiche e di scienze della traduzione letteraria
<b>CODICE INSEGNAMENTO</b>	16400
<b>SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI</b>	L-FIL-LET/15
<b>DOCENTE RESPONSABILE</b>	GILIBERTO CONCETTA Professore Ordinario Univ. di PALERMO
<b>ALTRI DOCENTI</b>	
<b>CFU</b>	9
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE</b>	180
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA</b>	45
<b>PROPEDEUTICITA'</b>	
<b>MUTUAZIONI</b>	
<b>ANNO DI CORSO</b>	2
<b>PERIODO DELLE LEZIONI</b>	1° semestre
<b>MODALITA' DI FREQUENZA</b>	Facoltativa
<b>TIPO DI VALUTAZIONE</b>	Voto in trentesimi
<b>ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI</b>	<b>GILIBERTO CONCETTA</b> Giovedì 11:00 12:30 Edificio 12, ex Lettere, VI piano, stanza 610., solo su prenotazione.

<b>PREREQUISITI</b>	I prerequisiti corrispondono alle conoscenze di base richieste per l'accesso al Corso di Laurea: una adeguata conoscenza della lingua inglese (e preferibilmente anche di quella tedesca), della linguistica e della storia letteraria dell'Europa medievale.
<b>RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI</b>	<p><b>Conoscenza e capacita' di comprensione</b>          Al termine del corso lo studente avra' conseguito una conoscenza approfondita dei principali aspetti linguistici, culturali e letterari del mondo germanico antico e medievale, e avra' inoltre acquisito consapevolezza della prospettiva storica nello studio delle lingue della famiglia germanica (con particolare riguardo per l'inglese e il tedesco). Avra' inoltre acquisito familiarita' con le strutture morfologiche e sintattiche fondamentali dei testi medievali oggetto della disciplina e – attraverso la lettura e l'analisi linguistico-stilistica di tali testi – sara' in grado di coglierne i riferimenti storici e culturali e di individuare, a grandi linee, i collegamenti tra le fasi antiche e moderne delle lingue germaniche osservate sia in prospettiva sincronica che diacronica.</p> <p><b>Capacita' di applicare conoscenza e comprensione</b>          Al termine del corso lo studente avra' raggiunto una capacita' di comprensione applicata agli oggetti di studio che gli consentira' di impadronirsi degli strumenti piu' efficaci per operare un'analisi filologica e storica di un testo letterario germanico, e sara' altresì in grado di estrapolarne i principali aspetti contenutistici e stilistici. Avra' inoltre sviluppato la capacita' di applicare tali conoscenze in un'ottica interculturale e interdisciplinare, identificando le relazioni tra le tradizioni culturali germaniche medievali e le civiltà dell'Occidente europeo.</p> <p><b>Autonomia di giudizio</b>          A conclusione del corso lo studente avra' acquisito la capacita' di raccogliere e interpretare dati e nozioni in merito agli aspetti basilari delle culture germaniche antiche e medievali e, attraverso l'analisi critica delle testimonianze storico-letterarie, sara' in grado di formulare giudizi autonomi sulle questioni filologiche evidenziate. Dovra' inoltre aver sviluppato senso critico, autonomia di orientamento e capacita' di analisi e destrutturazione dei testi oggetto della disciplina con riferimento a opere, temi e motivi delle letterature germaniche antiche e medievali.</p> <p><b>Abilita' comunicative</b>          A conclusione del corso lo studente sara' in grado di trasmettere informazioni e nozioni su svariati aspetti della disciplina. Lo studente avra' acquisito le abilita' comunicative necessarie per esporre con un linguaggio adeguato, a interlocutori specialisti e non specialisti, problemi e soluzioni sulle tematiche essenziali della filologia germanica, dalle origini delle lingue germaniche al loro sviluppo in prospettiva diacronica, fino alla comparsa delle testimonianze letterarie in volgare di area germanica.</p> <p><b>Capacita' d'apprendimento</b>          Al termine del corso lo studente avra' acquisito un'elevata competenza nei contenuti e nelle metodologie della disciplina che gli consentira' di continuare a studiare in modo autonomo elementi e aspetti della filologia germanica, individuando analogie e concordanze con nozioni apprese attraverso lo studio di discipline affini. Sara' inoltre in grado di affrontare ricerche su tematiche inerenti alle lingue e alle culture germaniche con cognizione di causa, consapevolezza ed autonomia, anche in un contesto di ricerca avanzata teorica e applicativa, con particolare riferimento al versante delle culture del testo.</p>
<b>VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO</b>	<p>L'esame consiste in un colloquio orale, volto ad accertare l'acquisizione da parte dello studente delle competenze e delle conoscenze disciplinari previste dal corso e la capacita' di contestualizzare e di esporre, nonche' di elaborare una sintesi personale.</p> <p>La valutazione sara' espressa in trentesimi.</p> <p>L'esaminando dovra' rispondere a un minimo di due/tre domande poste oralmente, su tutte le parti oggetto del programma, con riferimento ai testi consigliati e ai materiali didattici forniti.</p> <p>Le domande - che possono essere sia chiuse che aperte - tenderanno a verificare: a) le conoscenze e la comprensione acquisite; b) le capacita' elaborative e l'autonomia di giudizio; c) il possesso di un'adeguata capacita' espositiva.</p> <p>a) Per quanto attiene alla verifica delle conoscenze, verra' richiesta la capacita' di sapersi muovere all'interno delle fonti e del materiale bibliografico e di stabilire connessioni tra i contenuti oggetto del corso.</p> <p>b) Per quanto attiene alla verifica di capacita' elaborative, si richiedera' di fornire autonomi giudizi in merito ai contenuti disciplinari, di saper collocare gli stessi all'interno del contesto socioculturale di riferimento, e di saper individuare le informazioni utili che gli permettano di illustrare gli aspetti ed ambiti culturali propri della disciplina.</p>

	<p>c) Per quanto attiene alla verifica delle capacita' espositive, verra' valutata l'adeguatezza del registro linguistico acquisito dallo studente, la sua padronanza espressiva e il possesso di un linguaggio specifico. Tassonomia della valutazione. 30 - 30 e lode: a) conoscenza avanzata degli argomenti e comprensione critica delle teorie e dei principi della disciplina b) capacita' avanzata di applicare le conoscenze acquisite e piena padronanza degli strumenti piu' efficaci per operare un'analisi storico-filologica di un testo letterario nordico c) piena proprieta' di linguaggio specifico d) eccellente capacita' di organizzare in maniera autonoma e innovativa gli argomenti oggetto di studio della disciplina. 26 – 29: a) conoscenze esaurienti e specialistiche accompagnate da consapevolezza critica b) buona capacita' di applicare le conoscenze acquisite e buona padronanza degli strumenti piu' efficaci per operare un'analisi storico-filologica di un testo letterario nordico c) buona proprieta' del linguaggio specialistico d) capacita' di organizzare in maniera autonoma e innovativa gli argomenti oggetto di studio della disciplina. 22 – 25: a) conoscenza di fatti, principi, e concetti generali dell'insegnamento b) basilari capacita' di applicare metodi strumenti materiali e informazioni relativi all'insegnamento c) basilare padronanza del linguaggio specialistico d) basilari capacita' di organizzare gli argomenti oggetto di studio della disciplina. 18 – 21: a) Minima conoscenza dei principali argomenti dell'insegnamento b) Minima capacita' di applicare autonomamente le conoscenze acquisite c) Minima padronanza del linguaggio tecnico d) Minima capacita' di organizzare gli argomenti oggetto di studio della disciplina.</p>
<b>OBIETTIVI FORMATIVI</b>	<p>Il corso si propone di fornire ai discenti gli elementi introduttivi al metodo filologico e di critica del testo applicati ai testi germanici antichi (con particolare attenzione a quelli di area anglosassone e tedesca), alla luce del contesto storico-culturale in cui sono stati prodotti. Gli obiettivi formativi sono raggiunti attraverso un percorso formativo che prevede lo studio specialistico di tematiche relative all'eredita' culturale germanica, cosi' come sara' trasmessa alla letteratura moderna e contemporanea, collocate nel quadro della piu' generale civiltà letteraria europea. Gli studenti dovranno aver acquisito una conoscenza approfondita delle strutture morfo-sintattiche fondamentali delle lingue germaniche antiche oggetto della disciplina, anche in considerazione della loro evoluzione e trasformazione nell'asse diacronico.</p>
<b>ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA</b>	<p>Lezioni frontali e momenti seminariali, anche mediante l'utilizzo di materiali e strumenti multimediali.</p>
<b>TESTI CONSIGLIATI</b>	<p>- M. Battaglia, Medioevo volgare Germanico, Pisa, Pisa University Press, 2014 - M. Battaglia, Le civiltà letterarie del Medioevo Germanico, Roma, Carocci, 2017 - The Cambridge Companion to Old English Literature, ed. by M. Godden and M. Lapidge, CUP, 1991, capp.1-2-3-7-15.</p> <p>Ulteriori materiali didattici (in fotocopia e/o in formato elettronico) saranno resi disponibili nel corso delle lezioni, ovvero caricati sulla bacheca virtuale del docente. Il docente si riserva la possibilita' di modificare il testo di riferimento e il programma in relazione alle reali esigenze che emergeranno dal confronto con gli studenti all'inizio del corso.</p> <p>Gli studenti non frequentanti sono invitati a contattare la docente per posta elettronica presso l'indirizzo <a href="mailto:concetta.giliberto@unipa.it">concetta.giliberto@unipa.it</a> ovvero per telefono, al numero: 091.23896306, per concordare i materiali e supporti didattici necessari al superamento dell'esame.</p> <p>Additional learning materials (photocopies and / or electronic materials) will be made available during the course, or uploaded on the teacher's website. Teacher could modify the programme or the reference book as a result of the discussion with students.</p> <p>Non-attending students are requested to contact the teacher at the e-mail address <a href="mailto:concetta.giliberto@unipa.it">concetta.giliberto@unipa.it</a> or at the phone number 091.23896306, to agree upon the materials and teaching aids necessary to pass the exam.</p>

## PROGRAMMA

<b>ORE</b>	<b>Lezioni</b>
8	Introduzione al mondo germanico antico e medievale; le fonti storiche ed archeologiche per la ricostruzione del quadro etnografico germanico; le manifestazioni culturali delle civiltà germaniche medievali, dalle istituzioni sociogiuridiche alla mitologia germanica e nordica.
15	Le lingue germaniche antiche e moderne; il concetto di Proto germanico; fondamenti di fonologia, morfologia nominale e verbale dell'anglosassone e del tedesco antico.
6	Definizione dei parametri metodologici di approccio al testo antico in ambiente germanico: il manoscritto; la tradizione letteraria di cui il testo fa parte. I supporti scrittori; strumenti e tipologie evolutive della scrittura; tipologie e modalità di confezione del libro; lo scriptorium, il libro manoscritto; Codici e copisti.
4	La produzione letteraria anglosassone alla luce della sua tradizione manoscritta.
4	La produzione letteraria tedesca antica e medievale alla luce della sua tradizione manoscritta.
<b>ORE</b>	<b>Esercitazioni</b>
4	Lettura e analisi di un testo anglosassone
4	Lettura e analisi di un testo tedesco medievale